



MISSION OHNE GRENZEN

EXTRABLATT

# MISSIONSMAGAZIN



## RADIO- weil es mehr erreicht

1.185 Briefe und 202 Kinderzeichnungen erhielten wir in 2009 von unseren Zuhörern: 339 Erwachsene und 846 Kinder haben uns geschrieben.



**Ukraine - „Zerna Pravdy“: Geht ins Ohr. Bleibt im Herzen.**

**Дорогі наші слухачі! Маленькі і дорослі! Вас вітає Християнська Радіо передача „Зерна Правди“...**

**Dorogi nashi sluhachi! Malen'ki i dorosli! Vas vitaye Hrystiyans'ka Radio peredacha „Zerna Pravdy“...**

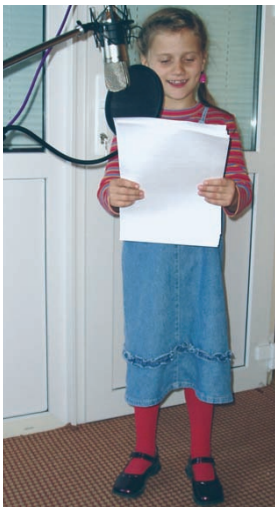
*„Liebe Zuhörer - klein und groß - es grüßt euch das christliche Radio Programm ‚Zerna Pravdy‘. Wir danken euch für euer Interesse an unseren Sendungen und auch für eure zahlreichen Briefe. Mit der heutigen Sendung möchten wir wieder Samen [Zerna] der Wahrheit [Pravdy] in eure Herzen säen. Die Wahrheit ist: Gott liebt jeden von uns - dich, mich und ganz besonders euch Kinder: Heute erfahrt ihr, wie es mit unserer Geschichte ... weitergeht ...“*



**Die Macher von „Zerna Pravdy“:  
Lyudmyla Yasnogurska (l.) und Inna Alkonova (r.)**

So klingt es jeden Mittwoch um 20.00 Uhr aus dem Radio, wenn sich ganze Familien, Heimkinder und Alleinstehende in den Regionen Rivne, Volyn, Ternopyl, Zhytomyr und Khmelnytsk um ihre Rundfunkempfänger versammeln. Das Radio ist in der Ukraine ein beliebtes Unterhaltungsmedium. Es ist preisgünstig und gerade für Bewohner in ländlichen Gegenden eine unerlässliche Informationsquelle. Uns stehen 20 Minuten zur Verfügung, um den Mittwochabend zu einem ansprechenden und interessanten Hörerlebnis für unsere Zuhörer zu gestalten.

Neben biblischen Geschichten ist auch ein Fortsetzungshörspiel fester Bestandteil der Sendung. Die Hörspielreihe „Katharina“ mit 15 Folgen war bei den Kindern – sowie den Erwachsenen überaus beliebt. Das Hörspiel beruht auf einer wahren Begebenheit:



**Hörspielaufnahme mit unserer kleinen Gast-sprecherin**

*Katharina – Einzelkind – wächst geliebt und behütet in einem christlichen Elternhaus in der ehemaligen Sowjetunion auf. Ihre heile Welt bricht zusammen als der Vater wegen seines Glaubens denunziert und verhaftet wird. Mutter und Tochter werden aus dem Dorf vertrieben. Kurz darauf ist Katharina Halbwaise. Auf dem Gutshof reicher Menschen wird sie zu harter Arbeit gezwungen und erbarmungslos ausgenutzt. „Warum wurde ich von Gott so bestraft, wo ich doch mit meinen Eltern täglich zu ihm betete? Warum führen meine früheren Wirtsleute, die von Gott nichts wissen wollen, ein sorgenfreies Leben? Wie kann man das verstehen, wenn in der Bibel geschrieben steht, dass Gott die Liebe ist und dass er alle Menschen liebt“ – Kann Katharina ihren Peinigern vergeben? ...*

Anhand Katharinas Schicksal konnten die Kinder erfahren, wie wichtig Vergebung und Versöhnung sind. Sie lernten, dass es kein einfacher, zuweilen schmerzhafter und dennoch heilsamer Prozess ist; dass Gott Herr der Lage ist und selbst in schwierigen Situationen verhärtete Herzen ändern kann.

Valentina aus der Region Khmelnytsk schrieb uns: „Mit meinen 29 Jahren zähle ich zwar nicht mehr zu den Kindern, aber dennoch höre ich eure Sendungen regelmäßig. Ich lade die Kinder aus der Nachbarschaft dazu ein. Bei einer Tasse Tee komme ich nach Sendeschluss noch gut mit den Kindern ins Gespräch. Die Geschichte von Katharina hat uns sehr bewegt. Danke für diese wertvolle Arbeit ...“

Auf Anfrage senden wir unseren Hörern eine Bibel oder ein christliches Buch gratis zu. Mehr als 2 Millionen Kinder haben die Möglichkeit „Zerna Pravdy“ in unserem Sendegebiet zu empfangen.

**„Zerna Pravdy“ – weil es mehr erreicht.  
Machen Sie mit!**



**- damit es viele erreicht**

Eine Sendung kostet ca. 47 Euro. Im Jahr 2009 strahlten wir 263 Sendungen in fünf Regionen aus.

**Unterstützen Sie „Zerna Pravdy“ mit Ihrer Spende.**

Mit Ihrer Spende beteiligen Sie sich an den Kosten für die Sendezeit, Produktionskosten, Bibeln, christlicher Literatur, Briefumschläge, Porto...

**Helpen Sie mit!**

## MISSIONS MAGAZIN EXTRABLATT

Herausgeber: Mission ohne Grenzen e.V. - Marburger Str. 30 - 35216 Biedenkopf  
Postanschrift: Postfach 1304 - 35203 Biedenkopf - Telefon (06461) 95 46-0 - Fax (06461) 95 46 11  
eMail: info@mog-biedenkopf.de - Internet: www.mog-biedenkopf.de  
Spendenkonto: Nr. 110 003 900 • Sparkasse Marburg-Biedenkopf (BLZ 533 500 00)  
IBAN: DE10 5335 0000 0110 0039 00 • SWIFT-BIC: HELADEF1MAR



# MISSION OHNE GRENZEN E.V.

Christliches Hilfswerk

Liebe Leserin, lieber Leser,

die Kriminalitäts- und Selbstmordraten unter den Kindern in der Ukraine wachsen stetig. Die Anzahl der Straßenkinder, und solchen, die in bedürftigen Familien leben, nimmt zu. Allgemein nimmt das Interesse an Gott und seinen Geboten unter den Ukrainern ab.

Wir haben festgestellt, dass die Umsetzung christlicher Werte in den Familien für die heutigen jungen Eltern ein Problem darstellt und wir möchten ihnen auf diesem Gebiet gern weiterhelfen.

Wir sind sehr froh darüber, ein wöchentliches christliches Radioprogramm ausstrahlen zu können. Unsere Absicht ist, Kindern und Erwachsenen biblische Wahrheiten nahe zu bringen, damit sie so unverzichtbare und immerwährende Werte wie Glauben, Treue, Vergebung, Freundschaft, Nächstenliebe für sich entdecken - oder wieder entdecken - mögen. Die vielen Zuschriften zeigen, dass hier großer Beratungsbedarf besteht.

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie dieses Radio-Projekt im Gebet und finanziell mittragen könnten. Herzlichen Dank im Voraus.

Ihr

Ernst-Günther Kannler, Geschäftsführer



PS: Bitte helfen Sie – damit viele die Gute Nachricht hören, kennenlernen, wachsen und weitergeben mögen...

**Der Vordruck bedeutet keine Zahlungsaufforderung!**

Diese Arbeit wird ausschließlich durch freiwillige Spenden getragen. Gehen für ein Projekt mehr Spenden als benötigt ein, werden diese für ähnliche Zwecke eingesetzt!  
Zahlschlüssel für Verwendungszweck bitte eintragen: 31 = Christlicher Missionsdienst, 33 = Familien-Nothilfe, 35 = CRI-Kinderheime, 36 = Hilfe für Kinder in Not, 39 = Wo am dringenden benötigt



Mission ohne Grenzen e.V. ist Gründungsmitglied des Deutschen Spendenrates

Konto-Nr. des Kontoinhabers	
Beleg/Quittung für den Auftraggeber	
Empfänger:	Mission ohne Grenzen e.V. 35216 Biedenkopf
Konto-Nr. bei:	110 003 900 Sparkasse Marburg-Biedenkopf 35216 Biedenkopf
EUR	Betrag
Auftraggeber/Einzahler:	
Verwendungszweck.	
<b>Abzugsfähige Spende</b> Bestätigung zur Vorlage beim Finanzamt	

Überweisung/Zahlschein

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstituts

Bankleitzahl

Den Vordruck bitte nicht beschädigen, knicken, bestempeln oder beschmutzen

Empfänger	
Mission ohne Grenzen e.V., 35216 Biedenkopf	
Konto-Nr. des Begünstigten	Bankleitzahl
110003900	53350000
Kreditinstitut des Begünstigten	
Sparkasse Marburg-Biedenkopf	
Spendenquittung erwünscht	
<input type="checkbox"/> jährlich <input type="checkbox"/> einzeln <input type="checkbox"/> nein	EUR Betrag: Euro, Cent
Freundesnummer	Verwendungszweck (max. 21 Stellen)
20208	Zweck:
PLZ und Straße des Spenders: (max. 27 Stellen)	
Kontoinhaber/Einzahler: Name, Ort (max. 27 Stellen)	
Konto-Nr. des Kontoinhabers	19

SPENDE

Bitte geben Sie für die Spendenbestätigung Ihre  
Freundesnummer  
oder Ihren Namen und  
Ihre Anschrift an.

Datum

Bei Bareinzahlung Empfangsbestätigung des annehmenden Kreditinstituts.

Datum

Unterschrift

## MISSION OHNE GRENZEN ist ein überkonfessionelles christliches Hilfswerk für Osteuropa.

Unser Hauptaugenmerk gilt Kindern in Not. Wir kümmern uns um die Versorgung von Kindern in staatlichen Heimen, in armen Familien und vergleichbaren wirtschaftlichen Notsituationen. Weiter setzen wir uns mit speziellen Hilfsprojekten in den Missionsgebieten für notleidende Menschen aller Altersgruppen ein. Wir haben eigene, staatlich anerkannte Missionsstationen in Albanien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Moldawien, Rumänien und in der Ukraine. In Deutschland veranstalten wir Konzerttourneen, bieten Filmvorträge und Präsentationen zum Thema „Osteuropa“ für Kirchen, kirchliche Gruppen und Vereine an.

MISSION OHNE GRENZEN ist ein deutscher Verein (VR 2821, Amtsgericht Marburg), der als mildtätigen und kirchlichen Zwecken dienend anerkannt ist. Er ist Teil des weltweiten Missionsdienstes „MISSION WITHOUT BORDERS“.

Zur Durchführung der Arbeit sind wir auf die freiwilligen Zuwendungen von Förderern angewiesen. Die Darstellung der Anliegen, zu deren Erfüllung wir Spenden erbitten, erfolgt wahrheitsgemäß und sachgerecht.

Die wahrheitsgemäße Darstellung umfaßt auch unsere eigene Leistungsfähigkeit bei der Erfüllung des Spendenanliegens. Im Bewußtsein unserer Verantwortung vor unseren Förderern, den von uns Geförderten und der Öffentlichkeit, haben wir als Gründungsmitglied die Selbstverpflichtungserklärung der Mitgliedsorganisationen des Deutschen Spendenrates e. V. unterzeichnet und uns zur Einhaltung verpflichtet.

# Lieben, helfen, Gutes tun ...

... können Sie auch durch eine regelmäßige Unterstützung unserer Missionsarbeit per Lastschriftverfahren.

Ich möchte die Projektarbeit von Mission ohne Grenzen dauerhaft unterstützen und erteile dazu eine **Einzugsermächtigung**, die ich jederzeit widerrufen kann, über \_\_\_\_\_ EURO  monatlich  vierteljährlich  jährlich. (Zutreffendes bitte ankreuzen.)

### Meine Bankverbindung:

Kontoinhaber:

Bank:

Bankleitzahl:

Konto-Nr.:

Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_

### Bestätigung über Zuwendungen zur Vorlage beim Finanzamt

Mission ohne Grenzen e.V. mit Sitz in Biedenkopf ist durch Bescheid des Finanzamtes Biedenkopf vom 12. 12. 2008 – Steuernummer 0625053407-P21 – und nach §5 Absatz 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftssteuer befreit. Mission ohne Grenzen e.V. bestätigt, dass sie den ihr zugesandten umstehenden Betrag nur zu den satzungsgemäßen Zwecken verwendet.

Mission ohne Grenzen e.V.